

MANUAL DE USUARIO

**PUERTA AUTOMÁTICA PEATONAL
ERTAIN – GLOBAL - TELESCOPIC**

INDICE

1. INTRODUCCION	3
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	3
3. DESCRIPCION GENERAL	3
4. FUNCIONAMIENTO	4
5. ELEMENTOS DE SEGURIDAD	5
6. LLAVE EXTERIOR (Opcional)	5
7. PUERTAS CON HERRAJE ANTIPANICO (Opcional)	6
8. LOCALIZACION DE FALLOS Y MODO DE ACTUACION	6
9. PROCEDIMIENTO ANTE UN FALLO DE ALIMENTACION	6
10. SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA	7
11. MANTENIMIENTO	7
12. GARANTIA	7
13. LIBRO DE MANTENIMIENTO	8

1. INTRODUCCION

El presente manual se ha redactado conforme a las normas internacionales UNE-EN-ISO 12100 y UNE EN 16005.

Los operadores Erreka están diseñados para un uso intensivo, garantizando un máximo nivel seguridad y larga vida útil. La información de este manual concierne a los modelos Ertain, Global y Telescopic System y describe las instrucciones necesarias para el correcto manejo y funcionamiento de la puerta automática.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

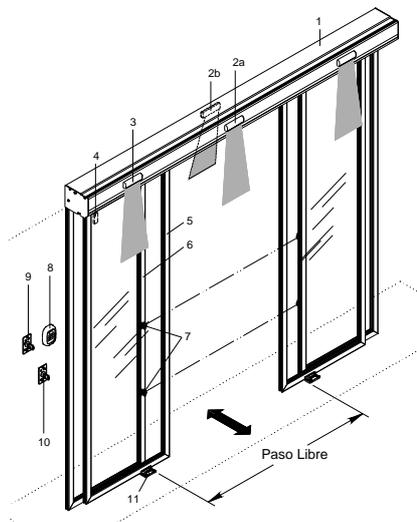
CARACTERÍSTICAS	Ertain System	Global / Telescopic
Peso máximo por hoja (2 hojas)	80 + 80 Kg.	120 + 120 Kg.
Peso máximo por hoja (1 hoja)	120 Kg.	160 Kg.
Velocidad de apertura	0.4- 0.7 m/s	0.4- 0.9 m/s
Velocidad de cierre	0.2- 0.5 m/s	0.2- 0.5 m/s
Fuerza máxima de cierre	150 N	150 N
Temperatura ambiente	-20°C/ +50°C	-20°C/ +50°C
Alimentación *	230 V ~ (± 10 %) / 50 Hz	230 V ~ (± 10 %) / 50 Hz
Consumo	100 W	200 W
Baterías	Plomo (12+12 v)	Plomo (12+12 v)



* Según la red eléctrica, puede estar alimentado a: 110 V ~ (± 10 %) / 60 Hz

3. DESCRIPCION GENERAL

1. Operador.
- 2a. Sensor de movimiento Interno.
- 2b. Sensor de movimiento Externo.
3. Sensor de seguridad.
4. Tirador desbloqueo Interior.
5. Hoja Móvil.
6. Hoja Fija.
7. Barrera de Infrarrojos.
8. Selector digital.
9. Selector de llave.
10. Llave exterior.
- 11.- Guía de suelo.



4. FUNCIONAMIENTO

4.1 Selector Digital

	Símbolo	Modo	Función	Descripción
		EXIT	Solo salida	La puerta sólo permite la salida del local. Cuando la puerta se cierra también se bloquea para impedir la apertura manual desde el exterior.
		Auto-P	Automático parcial	La puerta al recibir una señal desde el contacto de radar, abre hasta la apertura definida, entre 30 - 70% de la apertura total, permanece abierta durante el tiempo programado y vuelve a cerrar.
			No utilizado	Función no utilizada.
		OPEN	Puerta Abierta	La puerta se abre y permanece abierta en posición de apertura máxima.
		Auto-b	Automático	La puerta al recibir una señal desde el contacto de radar, abre, permanece abierta durante el tiempo programado y vuelve a cerrar.
		CLOSE	Puerta cerrada	La puerta se cierra y en caso de que disponga de electrobloqueo, se activa evitando que la puerta pueda ser forzada.
		Reset	Es la función de reset general. Se utiliza para rearmar la puerta o en el caso de que la puerta no funcione correctamente.
			Programación	Botones de programación

4.2 Selector Rotativo

El selector rotativo de llave no permite la regulación de la puerta. Para modificar los parámetros de la puerta será necesario conectar el Selector digital.

	Símbolo	Función	Descripción
		Puerta cerrada	La puerta se cierra y en caso de que esté instalado el electrobloqueo se activa para evitar que la puerta pueda ser forzada.
		Puerta Abierta	La puerta se abre y permanece abierta en posición de apertura máxima.
		Automática bidireccional	La puerta al recibir una señal desde el contacto de radar, abre, permanece abierta durante el tiempo programado y vuelve a cerrar.
	Reset	Reset	La puerta realiza un reset general (reposicionamiento), para ello se debe llevar la llave a la posición de reset y posteriormente reposicionarla en automático. Se utiliza para rearmar la puerta o en el caso de que la puerta no funcione correctamente.

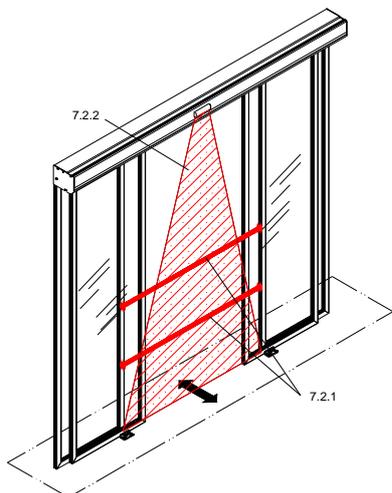
5. ELEMENTOS DE SEGURIDAD

5.1 Seguridad mediante control electrónico.

Los operadores Erreka incorporan un sistema antiaplastamiento que monitoriza en todo momento la fuerza y movimiento de las hojas evitando cualquier posibles atrapamientos.

5.2 Seguridad mediante infrarrojos.

Su puerta debe venir equipada con unos de estos dos sistemas de seguridad:



5.2.1 Sistema de fotocélula emisor receptor. La interrupción del haz de fotocélula impide que esta cierre para evitando posibles atrapamientos.



Este elemento debe estar libre de obstáculos que corten el haz así como perfectamente limpio.

5.2.2 Sensor de presencia. La presencia de cualquier objeto en el área de detección activa la fotocélula impidiendo que la puerta cierre evitando cualquier atrapamiento.



Se deben evitar elementos que puedan influir en esta zona de presencia, elementos como plantas, alfombras, etc.

5.3 Seguridad antipánico.

Los operadores Erreka incorporan un sistema de apertura de emergencia mediante baterías, de forma que, en caso de ausencia de tensión de red, la puerta pasa a posición puerta abierta.

En algunas versiones, cuando la batería de emergencia está descargada, se indica en el display (BATT).

Si el display indica batería baja, avise urgentemente al servicio técnico.



La normativa actual EXIGE el funcionamiento de este sistema; es obligatorio hacer revisiones periódicas de este sistema para evitar accidentes en caso de emergencia. Si este sistema no funciona correctamente existe la posibilidad de atrapamiento dentro del local en caso de una emergencia.

6. LLAVE EXTERIOR (Opcional)

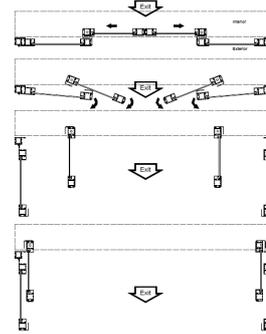
La llave exterior permite la activación / desactivación de la puerta desde el exterior.

	Modo	Estado	Descripción
		Desactivada	Posición "Cerrada", la puerta se desactiva, pasa al estado de "Puerta cerrada" y se bloquea (en caso de que lleve electrobloqueo).
		Activada	Posición "Abierta", la puerta pasa a la última función en la que se encontraba antes de activar la cerradura. Si el estado en el que se encontraba era "Puerta cerrada" o "Solo Salida" la puerta realiza una apertura de cortesía para permitir la entrada.

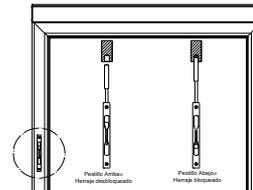
7. PUERTAS CON HERRAJE ANTIPANICO (Opcional)

El herraje Antipánico permite la apertura total de la puerta, en el sentido de evacuación, mediante accionamiento mecánico (empuje). De esta forma, se obtiene un hueco máximo de salida en caso de emergencia.

Los pestillos de cierre situados en las hojas móviles permiten anular el sistema antipánico permitiendo bloquear la puerta cuando el local está cerrado.



El pestillo debe estar en posición de arriba para que se pueda abatir la puerta en caso de emergencia.



8. LOCALIZACION DE FALLOS Y MODO DE ACTUACION

Anomalia	Causa Posible	Corrección
Puerta abierta	Fotocélula obstruida	Limpiar fotocélula
ERROR 5	Falta de tensión	Comprobar circuito de alimentación y fusibles
ERROR 6	Contacto de emergencia cerrado	Abrir el contacto de emergencia
ERROR 7	Fallo en el Sensor de Seguridad	Comprobar Sensor de Seguridad
ERROR 8	Fallo en la Fotocélula	Comprobar Fotocélula
BATT	Batería descargada	Cambio de baterías Avise al servicio técnico
El selector no cambia de función y aparecen unos puntos	Selector bloqueado	Pulsar código de desbloqueo (standard 1111)
El selector no cambia de función	Llave exterior desactivada	Activar llave exterior
Ruidos de rozamiento	Elemento rozando	Ajustar la puerta



Si en estos supuesto no encuentra solución efectúe un RESET PARA CUALQUIER OTRA AVERIA PONGASE EN CONTACTO CON ERREKA

9. PROCEDIMIENTO ANTE UN FALLO DE ALIMENTACION

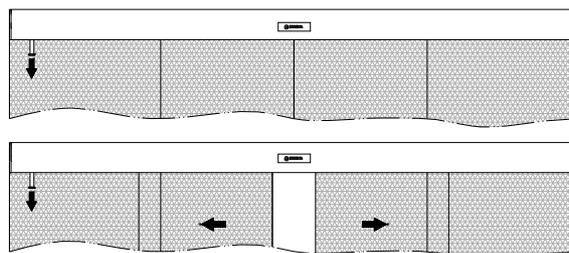
9.1 Modo antipánico

En el caso de falta de tensión de línea, la puerta se abre y permanece abierta. Si la puerta está en Puertas Cerradas se mantendrá en dicha posición. Cuando la tensión de línea retorna la puerta vuelve a su funcionamiento normal.

9.2 Modo autónomo

En caso de falta de tensión de línea la puerta continúa funcionando normalmente hasta que se gasten las baterías. Durante la ausencia de alimentación, red y baterías, la puerta podrá abrirse o cerrarse manualmente tanto por el interior del local como por el exterior. Si la puerta dispone de "bloqueo" (opcional), se podrá bloquear o desbloquear la puerta (las hojas móviles) activando o desactivando el "bloqueo" con el "tirador manual". (Tirador manual exterior opcional)

Tirar del "tirador manual" y abrir manualmente la puerta separando las hojas.



10. SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA

Para cualquier consulta o asistencia técnica contacte con nuestro servicio postventa en el teléfono 902501694 o enviando un e-mail a service@erreka.com

*Para una mayor durabilidad, fiabilidad y seguridad, le recomendamos realice revisiones periódicas **[[MINIMO 2 ANUALES]]**, Erreka le ofrece diferentes tipos de mantenimientos periódicos que se adaptaran a las necesidades de cada equipo.*

Erreka cuenta con un programa de reciclaje y formación de sus técnicos homologados que le garantiza una asistencia con la máxima profesionalidad.

11. MANTENIMIENTO

11.1 Mantenimiento del equipo.

De conformidad con la norma europea UNE EN 16005 el propietario de la puerta deberá contratar con una empresa autorizada un servicio de mantenimiento que asegure el buen funcionamiento de la misma y de todos los dispositivos de seguridad.

11.2 Tareas de mantenimiento reservadas al usuario.

Las tareas de mantenimiento que puede realizar el usuario son exclusivamente las de mantenimiento del orden y limpieza en la zona de la puerta.

No use agua presión ni productos abrasivos.

No exponga ninguna parte de puerta a los álcalis (amoníaco o similares).

Limpie los cristales periódicamente con productos específicos para cristal que no dañen el aluminio.

Limpie el resto de la puerta con un paño humedecido en agua con jabón neutro.

11.3 Recambios.

Todos los recambios deben ser originales de ERREKA PUERTAS AUTOMATICAS y deben ser instalados por personal técnico de ERREKA. En caso de realizar intervenciones por parte de personal no autorizado, ERREKA no se hará responsable en ningún caso de daños que puedan ser ocasionados.

12. GARANTIA

La GARANTIA será de 1 año a partir de la entrega de la instalación (protocolo de entrega de instalación) siempre y cuando exista un contrato de mantenimiento con el Servicio Técnico de Erreka y se hayan realizado los pagos, tanto de la instalación, como del contrato de mantenimiento.

13. LIBRO DE MANTENIMIENTO

DATOS GENERALES DE LA INSTALACIÓN	
Marca:	Nº de Serie:
Operador: <input type="checkbox"/> GLOBAL <input type="checkbox"/> ERTAIN <input type="checkbox"/> TELESCOPIC	Perfilera: <input type="checkbox"/> MORDAZA <input type="checkbox"/> PINZA <input type="checkbox"/> SLIM 20 <input type="checkbox"/> ECO 32 <input type="checkbox"/> COMPACT <input type="checkbox"/> COMPACT SLIM <input type="checkbox"/> COMPACT SENDO <input type="checkbox"/> ANTIPANICO
CONFIGURACIÓN: <ul style="list-style-type: none"> • PUERTA CORREDERA (GLOBAL/ERTAIN): <input type="checkbox"/> 2+2 <input type="checkbox"/> 2+0 <input checked="" type="checkbox"/> 1+1 <input type="checkbox"/> 1+0 • PUERTA CORREDERA TELESCOPIC: <input type="checkbox"/> 4+2 <input type="checkbox"/> 4+0 <input type="checkbox"/> 2+1 <input type="checkbox"/> 2+0 • PUERTA CORREDERA CURVA: <input type="checkbox"/> 2+2 <input type="checkbox"/> 2+0 <input type="checkbox"/> 1+1 <input type="checkbox"/> 1+0 	
USO DE LA INSTALACION: <input type="checkbox"/> PUBLICO <input type="checkbox"/> PRIVADO	SALIDA DE EMERGENCIA: <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO
FECHA - INSTALACION:.....	FECHA ENTREGA - INSTALACION:.....

INSTALADOR			
Empresa		Población	
Dirección			
Telf:		Fax:	

PROPIETARIO			
Empresa		Población	
Dirección			
Telf:		Fax:	

CHECK LISTS DE LA INSTALACIÓN

Elementos mecánicos / eléctricos	OK	No OK	Observaciones
Fijación / Paracaídas Cobertor			
Amarre de Hojas móviles			
Acabado perfilería / vidrios			
Topes finales de carrera			
Parámetros puerta: velocidad, etc.			
Cuadro de maniobras			
Motor			
Selector de funciones			
Llave exterior			
Mando a distancia			

Elementos de seguridad	OK	No OK	Observaciones
Sensibilidad puerta (atrapamiento)			
Fotocélulas (barrera)			
Fotocélula (tipo ojos)			
Sensor de seguridad			
Alarma de incendio			
Sistema antipánico (perfilería)			
Sistema antipánico (baterías)			
Cerrojo de seguridad / cerradura			
Goma de seguridad			
Resguardos			

Elementos de activación	OK	No OK	Observaciones
Pulsadores de activación			
Sensor infra-rojo			
Mando a distancia			
Radares de micro-ondas			
Pulsador (discapacitado)			
Otros:			

Documentación	OK	No OK	Observaciones
Explicación de funcionamiento			
Entrega manual de usuario			
Libro de mantenimiento			
Documentación marcado CE			

OPERACIONES DE MANTENIMIENTO

1. LIMPIEZA Y AJUSTES - OPERADOR	M	1	2	3
Limpieza interior del operador	X			
Limpieza y verificación del estado del perfil de rodadura	X			
Limpieza y verificación de las ruedas	X			
Ajuste de la tensión de la correa	X			
Revisión de las poleas motriz y de reenvío	X			
Revisión y Ajustes de fijación : operador, brazos, bridas, topes laterales, paracaídas y cobertor	X			

2. AJUSTES Y VERIFICACION – CONEXIONES ELECTRICAS	M	1	2	3
Revisión y ajuste de cableado del Cuadro Electrónico	X			
Revisión del estado cables en la Fuente de Alimentación	X			

3. LIMPIEZA Y AJUSTES – HOJAS Y GUIAS	M	1	2	3
Revisión y ajuste de las hojas móviles (alineamiento, altura, etc.)	X			
Revisión y ajuste del cerrojo / cerradura				
Limpieza y ajustes de las guías	X			
Revisión y ajustes en perfilería: Junquillos, solapes, encuentros, cepillos, fijación vidrio, etc.	X			
Sustituir guías			X	

4. VERIFICACION DE LOS ELEMENTOS DE SEGURIDAD Y ACTIVACION	M	1	2	3
Revisión y ensayo: fotocélulas	X			
Revisión y ensayo: sensor de seguridad	X			
Revisión y ensayo : cierre mecánico (Electro bloqueo)	X			
Revisión y ensayo: anti-aplastamiento	X			
Revisión y ensayo: señal de emergencia	X			
Revisión y ensayo: sistema antipánico (baterías)	X			
Sustituir baterías			X	
Revisión y ensayo: sistema antipánico (perfilería antipánico)	X			
Revisión y ensayo: selector digital / selector mecánico	X			
Ajuste parámetros de la puerta: velocidad, frenada, fuerza de cierre, etc	X			
Revisión y ensayo: llave exterior	X			
Revisión y ajuste: sensores o radares de activación	X			
Revisión y ajuste: periféricos (pulsadores, tarjeteros, etc)	X			

M: Cada vez que se hace el mantenimiento.

CAMBIOS EN LA INSTALACION

Fecha: / /

Técnico (código):

Descripción:

.....
.....
..... Firma

Fecha: / /

Técnico (código):

Descripción:

.....
.....
..... Firma

Fecha: / /

Técnico (código):

Descripción:

.....
.....
..... Firma

Fecha: / /

Técnico (código):

Descripción:

.....
.....
..... Firma

Fecha: / /

Técnico (código):

Descripción:

.....
.....
..... Firma

REVISIONES DE MANTENIMIENTO

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka

Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka

Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka

Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka

Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka

Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka

Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka

Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka

Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka

Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka

Fdo Cliente

REVISIONES DE MANTENIMIENTO

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

REVISIONES DE MANTENIMIENTO

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

Fecha: / / Técnico (código):

Fdo Erreka Fdo Cliente

REVISIONES DE MANTENIMIENTO

Fecha: / /	Técnico (código):
Fdo Erreka	Fdo Cliente

Fecha: / /	Técnico (código):
Fdo Erreka	Fdo Cliente

Fecha: / /	Técnico (código):
Fdo Erreka	Fdo Cliente

Fecha: / /	Técnico (código):
Fdo Erreka	Fdo Cliente

Fecha: / /	Técnico (código):
Fdo Erreka	Fdo Cliente

Fecha: / /	Técnico (código):
Fdo Erreka	Fdo Cliente

Fecha: / /	Técnico (código):
Fdo Erreka	Fdo Cliente

Fecha: / /	Técnico (código):
Fdo Erreka	Fdo Cliente

Fecha: / /	Técnico (código):
Fdo Erreka	Fdo Cliente

Fecha: / /	Técnico (código):
Fdo Erreka	Fdo Cliente

SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA

902 501 694

service@erreka.com

www.erreka.com